



PL

Wyciskarka do cytrusów

Model: WCK001

EN

Citrus juicer

Model: WCK001

CS

Odšťavňovač na citrusové plody

Model: WCK001

SK

Strojček na lisovanie citrusov

Model: WCK001

HU

Citrusprés

Modell: WCK001

RU

Соковыжималка для citrusовых

Модель: WCK001

LT

Citrusinių vaisių sulčiaspaudė

Modelis: WCK001

LV

Citrusaugļu spiede

Modelis: WCK001

EE

Tsitrussepress

Mudel: WCK001

Lanofe1TM



Model: WCK001



UWAGA:

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.

2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający

3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń

4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.

5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem

7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.

9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.

10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.

11 – Nie wolno wkładać ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW do wnętrza urządzenia

12 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.

13 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
- 4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
- 6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
- 7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- 8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem.
- 9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wy woda do niego ściekała.
- 10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
- 11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

II. PODSTAWOWE INFORMACJE:

- ① Część bazowa-silnikowa
- ② Zdejmowany dzbanek 0,5L
- ③ Sitko z końcówką do wyciskania
- ④ Wtyczka

III. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usuń wszelkie elementy opakowania i wyprostuj przewód zasilający.
2. Umyj wszelkie elementy mające kontakt z żywnością. W wyniku cyklu produkcyjnego na tych elementach mogą pozostawać zabrudzenia technologiczne.
3. Zainstaluj dzbanek na części silnikowej – (nałóż i przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara by zablokować)
4. Zainstaluj sitko wyposażone w końcówkę do wyciskania.
5. Podłącz wtyczkę do odpowiedniego gniazdka zasilającego.
6. Urządzenie gotowe do użycia.

Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach spowodowane jest to tym że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane oraz w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i powinno ustąpić po pewnym czasie.

IV. OBSŁUGA

1. Przygotuj owoce które zamierzasz wycisnąć – przekrój je na pół.
2. Każdą połówkę miąższem w dół dociśnij do końcówki do wyciskania.
3. Po naciśnięciu urządzenie włączy się automatycznie a sok zacznie ściekać do dzbanka.
- 4) Silnik urządzenia obraca się raz w jedną raz w drugą stronę i jest to zjawisko prawidłowe.
- 5) Po zakończeniu wyciskania można odłączyć dzbanek od bazy silnikowej (przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara by odblokować i podnieś).

Uwaga: Należy naciskać z wyczuciem. Zbyt mocny nacisk może spowodować przeciążenie silnika i jego uszkodzenie.

V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Zdejmij wszystkie elementy które mają styczność z żywnością.
2. Części silnikowej NIE można zanurzać w wodzie ani żadnych płynach.
3. Część silnikową można przetrzeć wilgotną szmatką bez używania agresywnych środków czyszczących.
4. Reszta części można myć w zmywarce

VI. DANE TECHNICZNE

Model: WCK001

Napięcie znamionowe: AC 220-240V 50-60Hz

Moc maksymalna: 40 W

Poziom hałasu: 60 dB

WARNING:

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

I. SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.

2 – Expand and straighten the power cord before use.

3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.

4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.

5 – Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision

7 – Do not leave the appliance unattended during operation.

8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.

9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.

10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.

11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.

12 – Use the device on dry and stable surface only.

13 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper cleaning of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

WARNINGS

- 1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
- 2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
- 3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
- 4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
- 5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.
- 6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.
- 7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
- 8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.
- 9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
- 10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.
- 11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

II. BASIC INFORMATION:

- ① Base and motor part
- ② Removable jug 0.5 L
- ③ Strainer with squeezing tip
- ④ Plug

III. BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging elements and straighten power cord.
2. Wash thoroughly all parts, which are intended to be in contact with foodstuff. Some residuals of process utilities used during production may be still present on these parts.
3. Put a jug on a motor base – (slightly press it and turn in clockwise direction to latch).
4. Insert a strainer with squeezing tip.
5. Connect the plug to appropriate mains outlet.
6. Juicer is ready to use

Note: There may be a small amount of smoke or odour during the first time you use the toaster but this is normal since some heating elements might have been covered with grease. Don't worry, it will disappear after some time.

IV. USING THE DEVICE

1. Prepare fruits to squeeze - cut them into halves.
2. Press each halve of fruit with a pulp side down to squeezing tip.
3. Once pressed, the juicer starts automatically and juice starts to flow down to the jug.
4. NOTE: During squeezing, the motor turns in alternate direction, which is a normal way of operation.
5. Once squeezing has been completed, remove a jug; to do this, turn a jug in CCW direction to release latch and lift a jug. If necessary.

Note: Press fruits gently! Extensive pressure may cause motor overload and damage.

V. CLEANING

1. Remove all parts, which have contact with foodstuff.
2. DO NOT immerse motor base in water nor in any other fluid.
3. Use a wet cloth to clean the motor base. Do not use any aggressive cleaning agents.
4. Other parts of the juicer may be washed in dish washer.

VI. TECHNICAL DATA

Model: WCK001

Rated voltage: AC 220-240V 50-60Hz

Max. power: 40 W

Noise level: 60 dB

POZOR!

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Pozor – před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod – přejdete tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC - je střídavý proud a DC - stejnosměrný proud.

2 – Před použitím rozmotete a narovnejte napájecí kabel.

3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.

4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.

5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.

Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií - tuto fólii je potřeba také odstranit.

6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem

7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.

8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.

9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.

10 – Při vypořádání z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.

11 – Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.

12 – Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.

13 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.

UPOZORNĚNÍ

1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.

- 2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
- 3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.
- 4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
- 5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočí ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutné důkladně vysušit.
- 6 – Přístroj neobsluhujte mokřýma rukama.
- 7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
- 8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.
- 9 – Nikdy nemýjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.
- 10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.
- 11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.

II. ZÁKLADNÍ INFORMACE:

- ① Motorová základna
- ② Odnímatelná nádoba 0,5L
- ③ Sítko s odšťavňovací násadkou
- ④ Zástrčka

III. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte veškeré části obalu a narovnejte napájecí kabel.
2. Umyjte veškeré díly, které přijdou do styku s potravinami. V důsledku výrobního cyklu mohly na jednotlivých dílech zůstat technologické nečistoty.
3. Nasadte nádobu na motorovou základnu - (nasadte ji a pootočte ve směru hodinových ručiček, aby zapadla na svém místě)
4. Nainstalujte sítko vybavené odšťavňovacím nástavcem.
5. Zapojte napájecí kabel do příslušné elektrické zásuvky.
6. Přístroj je připraven k použití.

Pozor: během prvního použití může unikat dým a zápach - to je způsobeno tím, že některé části mohou být během výrobního procesu lehce promazány a tím, že se některé prvky nahřívají. Jedná se o běžný jev a po určité době by měl zmizet.

IV. OBSLUHA

1. Připravte si ovoce, které chcete odšťavňovat - překrojte je napůl.
2. Každou polovinu přitlačte dužinou na odšťavňovací nástavec.
3. Po přitlačení se přístroj automaticky zapne a šťáva začne stékat do nádob.

4. Motor přístroje se otáčí jedním a pak druhým směrem, což je normální.
5. Po ukončení odšťavňování lze odpojit nádobu od motorové základny (otočit jí proti směru hodinových ručiček pro odblokování a pak zvednout).

Pozor: Na ovoce tlače s citem. Příliš silný tlak může způsobit přetížení motoru a jeho poškození.

V. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Sundejte všechny díly, které mají kontakt s potravinami.
2. Motorovou základnu NIKDY NEPONOŘUJTE do vody ani jiných kapalin.
3. Motorovou základnu můžete utřít vlhkým hadříkem bez agresivních čisticích prostředků.
4. Ostatní díly lze mýt v myčce.

VI. TECHNICKÉ PARAMETRY

Model: WCK001

Jmenovité napětí: AC 220-240V 50-60Hz

Maximální výkon: 40 W

Hladina hluku: 60 dB

POZNÁMKA:

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôbené na používanie vonku

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

I. POKYNY OHĽADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.

2 – Pred použitím rozvinúť a napriamiť napájací vodič.

3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.

4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol roztiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.

5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.

Pozor! V prípade plášt'a s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natiahnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.

6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre deti, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom

7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.

8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.

9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.

10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.

11 – Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia

12 – Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.

13 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.

VÝSTRAHY

- 1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
- 2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
- 3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
- 4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
- 5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
- 6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrými rukami.
- 7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
- 8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
- 9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
- 10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrých povrchoch.
- 11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.

II. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE:

- ① Základňa-motor
- ② Odnímateľná kanvica 0,5L
- ③ Sitko s koncovkou na vytlačovanie
- ④ Zástrčka

III. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte všetky prvky balenia a napriamte napájací vodič.
2. Umyte všetky súčasti ktoré prichádzajú do styku s potravinami. Vo výrobnom cykle môžu na týchto prvkoch ostať technologické nečistoty.
3. Nainštalujte džbánok na motorovú časť – (nasadte a otočte v smere hodinových ručičiek aby zablokoval).
4. Nainštalujte sitko vybavené koncovkou na lisovanie.
5. Napojte zástrčku na vhodnú napájaciu zásuvku.
6. Zariadenie pripravené na použitie.

Poznámka: Počas prvého použitia sa môže vylučovať dym a zvláštna vôňa, čo je spôsobené tým, že niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cykle ľahko natreté mazivom, alebo v dôsledku zohrievania sa súčiastok. Toto je bežný jav a po určitej dobe by tento jav mal zmiznúť.

IV. OBSLUHA

1. Pripravte plody ktoré chcete vytlačiť – prerežte je na polovicu.
2. Každú polovicu dužinou dolu pritlačte na koncovku na vytlačovanie.
3. Po pritlačení sa zariadenie automaticky zapne a šťava začne stekať do džbánka.
4. Motor zariadenia sa otáča striedavo jedným a druhým smerom a je to správne.
5. Po ukončení vytlačovania možno odpojiť džbánok od motorovej základni (otočte proti smeru hodinových ručičiek aby odblokovať a zdvihnite).

Pozor: Treba pritlačiť s citom. Príliš silné pritlačenie môže spôsobiť preťaženie motora a jeho poškodenie.

V. ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Dajte dolu všetky súčasti ktoré prichádzajú do styku s potravinami.
2. Motorovú časť NESMIETE ponoriť do vody ani žiadnych kvapalín.
3. Motorovú časť môžete pretrieť s vlhkou handrou bez používania agresívnych čistiacich prostriedkov.
4. Ostatné súčasti možno umyť v umývačke riadu.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: WCK001

Menovité napätie: AC 220-240V 50-60Hz

Maximálny výkon: 40 W

Hladina hluku: 60 dB

FIGYELEM:

A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.

A készüléket TILOS üzleti/professionális célokra használni.

A készüléket NEM szabad szabadtéren használni.

Figyelem! Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.

I. ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

1 – Használat előtt ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a helyi tápfeszültségi paramétereknek, de mindemellett ügyelni kell arra, hogy: AC - a váltóáramot a DC pedig az egyenáramot jelöli.

2 – Használat előtt hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.

3 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelen, valamint a csatlakozó dugón ne legyen semmilyen sérülés.

4 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelt ne érje nyílt láng vagy egyéb hőforrás, illetve ne éles szegély felett hajtsa ki, amik a tápkábel szigetelését felsértheti.

5 – Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.

Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.

6 – A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.

FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.

7 – A készülék működése közben nem hagyható felügyelet nélkül.

8 – Tilos a készüléket, valamint a tápkábelt vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.

9 – Használaton kívül a készüléket ki kell húzni a hálózati aljzatból.

10 – A csatlakozó hálózati aljzatból való kihúzásakor ne a tápkábelt húzza, hanem a csatlakozót.

11 – TILOS FÉMTÁRGYAT helyezni a készülék belsejébe

12 – A berendezés kizárólag száraz és stabil felületen használható.

13 – A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.

Ajánlott a biztonságosság növelésére érdekében elektromos hálózatot automatikus megszakítóval felszerelni 30mA indítóárammal.

Figyelem: Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, a javítást vagy cserét kizárólag képzett szakszerviznek kell elvégeznie.

FIGYELMEZTETÉS

- 1 – A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
- 2 – Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
- 3 – Ne használjon hosszabbítót vagy egyéb elektromos csatlakozó aljzatokat, amelyek nem felelnek meg a hatályos villamossági szabványoknak és előírásoknak.
- 4 – Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszervíz kell végezzen.
- 5 – Abban az esetben, ha a külső alkatrészek, mint az elektromos csatlakozó vagy a tápkábel nedves lesz, használat előtt a kenyérpírtót és annak elemeit meg kell szárítani.
- 6 – Ne használja a készüléket vízes kézzel.
- 7 – Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.
- 8 – Ne használja a készüléket a kádban, mosogató felett, zuhany alatt vagy más víz -, vagy egyéb folyadéktartály közelében
- 9 – Soha ne tisztítsd a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.
- 10 – Soha ne helyezd a bekapcsolt készüléket nedves felületen található csatlakozóba.
- 11 – A készülék aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizd, hogy az aljzat feszültségi paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján megadott értékeknek.

II. ALAPINFORMÁCIÓK:

- ① Az alap - motorrész
- ② Levehető kiöntő 0,5L
- ③ Szita facsarókúppal
- ④ Csatlakozó

III. ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Távolíts el minden csomagolási elemet és egyenesítsd ki a tápkábelt.
2. Moss el minden, élelmiszerekkel érintkező alkatrészt. A gyártási folyamat eredményeként ezeken az alkatrészekeken maradhettek technológiai szennyeződések.
3. Szereld fel a kiöntőt a motoros részen - (helyezd fel és az óramutató járásával megegyező irányban tekerd el a blokkoláshoz)
4. Szereld fel a facsarókúppal ellátott szűrőt.
5. Csatlakoztasd a csatlakozót a megfelelő hálózati aljzatba
6. A berendezés üzemkész

Figyelem: a készülék első használata során a készüléket némi szag hagyhatja el, aminek az oka, hogy a készülék egyes elemei a gyártás során enyhe kenést kaphattak. Ez egy természetes jelenség, aminek a készülék első használata után meg kell szűnnie.

IV. HASZNÁLAT

1. Készítsd elő a préselendő gyümölcsöket - vágd félbe őket.
2. Minden egyes felet a gyümölcshússal lefelé szorítsa hozzá a facsarókúphoz`.
3. A lenyomást követően a berendezés automatikusan bekapcsol és a gyümölcslé elkezd

lecsorogni a kiöntőbe.

4. A motor egyszer egy irányba, majd az ellenkező irányba forog, ez a megfelelő jelenség.
5. A préselés befejeztével le lehet választani a kiöntőt a motor blokkról (fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányban a zárolás feloldásához és emelje fel).

Figyelem: Érzéssel kell lenyomni. A túl erős nyomás a motor túlterheléséhez és annak meghibásodásához vezethet.

V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Vedd le az összes részt, ami élelmiszerrel érintkezik.
2. A motorrészt NEM szabad vízbe, sem egyéb folyadékba meríteni.
3. A motorrészt áttörölhető egy nedves ronggyal agresszív tisztítószer használata nélkül.
4. A többi alkatrész mosogatógépben elmosható.

VI. MŰSZAKI ADATOK

Modell: WCK001

Névleges feszültség: AC 220-240V 50-60Hz

Maximális teljesítmény: 40 W

Zajszint: 60 dB

ВНИМАНИЕ:

Устройство предназначено только для домашнего пользования.

Устройство НЕ предназначено для коммерческого/профессионального пользования.

Устройство НЕ предназначено для использования на открытом воздухе

Внимание! Перед использованием следует обязательно ознакомиться с настоящим руководством по использованию во избежание несчастных случаев и для правильного использования устройства. Руководство необходимо сохранить и хранить так, чтобы к нему всегда было легко обратиться.

I. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1 – Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует местным параметрам питания; при этом необходимо помнить, что обозначение: AC- это переменный ток, а DC – это постоянный ток.

2 – Перед использованием размотать и выпрямить провод питания.

3 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания и штекер не имели каких-либо видимых повреждений.

4 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания не был протянут над открытым огнем или другим источником тепла, которые могут повредить изоляцию провода.

5 – Перед первым использованием необходимо убрать все элементы упаковки.

Внимание! В случае корпуса с металлическими элементами на этих элементах может быть натянута плохо заметная защитная плёнка, которую также нужно убрать.

6 – Прибор не должен использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и возможностями восприятия без надзора уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с настоящим руководством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта или знаний по использованию оборудования ТОЛЬКО если это будет происходить под руководством лица, ответственного за их безопасность, или им были даны советы о том, как использовать аппарат безопасно, и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и эти действия проводятся под наблюдением

7 – Нельзя оставлять прибор без внимания во время работы.

8 – Нельзя погружать устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.

9 – Когда прибор не используется, он всегда должен быть отключен от электрической розетки.

10 – Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за провод питания, всегда тяните за вилку.

11 – Нельзя засовывать КАКИЕ-ЛИБО МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ внутрь устройства.

12 – Прибором следует пользоваться только на сухой и стабильной поверхности.

13 – Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая система была оборудована автоматическим устройством защитного отключения с током срабатывания 30мА.

Внимание: Если провод или штекер питания будет поврежден, замену или ремонт должен обязательно выполнить специализированный ремонтный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- 1 – Нельзя пользоваться прибором, если он поврежден или работает неправильно.
- 2 – Нельзя пользоваться прибором, если ранее он упал с высоты или проявляет видимые признаки повреждения.
- 3 – Не использовать удлинители или другие электрические розетки, не соответствующие действующим электрическим стандартам и правилам.
- 4 – Любой ремонт, демонтаж или замену каких-либо частей должен выполнять специализированный центр.
- 5 – В случае намокания таких наружных элементов, как электрические контакты, штекер или провод, перед использованием необходимо высушить тостер и его элементы.
- 6 – Не пользуйтесь устройством с мокрыми руками.
- 7 – Если есть подозрение, что прибор поврежден, НИКОГДА не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- 8 – Не пользуйтесь устройством в ванне, над раковиной, под душем или вблизи другого сосуда с водой или с другой жидкостью.
- 9 – Никогда не мойте прибор под струей воды или таким образом, чтобы с него стекала вода.
- 10 – Никогда не кладите включенный в розетку прибор на мокрые поверхности.
- 11 – Перед включением прибора в розетку убедитесь, что параметры напряжения в сети соответствуют параметрам устройства на заводской табличке.

II. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ:

- ① Базовая часть - двигательная
- ② Съёмный кувшин 0,5Л
- ③ ситечко с насадкой для выжимания
- ④ вилка

III. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Уберите все элементы упаковки и распрямите провод питания
2. Вымойте все элементы, соприкасающиеся с продуктами питания. Вследствие производственного цикла на этих элементах могут остаться технологические загрязнения.
3. Установите кувшин на двигательную часть – (поставьте и поверните по часовой стрелке для блокировки)
4. Установите ситечко, оснащенное насадкой для выжимания.
5. Включите вилку в подходящую электрическую розетку
6. Прибор готов к использованию

Внимание: во время первого использования может выходить дым и запах; это вызвано тем, что некоторые детали в производственном цикле могли быть слегка смазаны, а также вследствие нагрева элементов. Это нормальное явление, и оно должно прекратиться по прошествии определенного времени.

IV. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Подготовьте фрукты, из которых Вы планируете выжать сок – разрежьте их пополам.
2. Каждую половинку прижмите мякотью вниз к насадке для выжимания.
3. После нажатия устройство включится автоматически, и сок начнет стекать в кувшин.
4. Двигатель устройства вращается один раз в одну, другой раз - в другую сторону, и это – правильное явление.
5. После завершения выжимания можно отсоединить кувшин от двигательной базы (повернуть против часовой стрелки для разблокировки и поднять).

Внимание: Нажимать следует чувствительно. Слишком сильное нажатие может привести к перегрузке двигателя и его повреждению.

V. ИСТКА И УХОД

1. Снимите все элементы, которые соприкасаются с пищей.
2. НЕЛЬЗЯ погружать двигательную часть в воду или другие жидкости.
3. Двигательную часть можно протереть влажной тряпочкой без использования агрессивных чистящих средств.
4. Остальные детали можно мыть в посудомоечной машине.

VI. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Модель: WCK001

Номинальное напряжение: AC 220-240V 50-60Hz

Максимальная мощность: 40 W

Уровень шума: 60 dB

DĖMESIO:

Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.

Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke

Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtina susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtina išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.

I. SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS

1 – Prieš naudojimą būtina patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC- tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.

2 – Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį

3 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių

4 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.

5 – Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.

Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.

6 – Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizinės, jutimines ir psichines galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.

PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizinės, jutimines bei psichines galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAL tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.

7 – Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.

8 – Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.

9 – Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

10 – Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tiktai už pačio kištuko.

11 – Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų

12 – Įrengimas turi būti naudojamas tiktai ant švaraus bei stabilaus paviršiaus.

13 – Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.

Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.

Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tiktai specialiaame servise.

PERSPĖJIMAI

- 1 – Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
- 2 – Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadavimo žymės.
- 3 – Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
- 4 – Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiaame servise.
- 5 – Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
- 6 – Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
- 7 – Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
- 8 – Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
- 9 – Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
- 10 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
- 11 – Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.

II. PAGRINDINĖS INFORMACIJOS

- ① Bazinė-silikoninė dalis
- ② Nuimamas ąsotis 0,5 L
- ③ Filtras su antgaliu spaudimui
- ④ Kištukas

III. PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

1. Pašalinkite visus įpakavimo elementus iš ištiesinkite maitinimo laidą.
2. Išplaukite visus elementus, turinčius santykį su maistu. Ant šių elementų gali būti likę technologiniai nešvarumai, kaip gamybos proceso pasekmė.
3. Užmontuokite ąsotį ant dalies su varikliu – (uždėkite ir pasukite pagal laikrodžio rodyklės kryptį, kad užblokuoti)
4. Užmontuokite sietelį su spaudimo antgaliu.
5. Prijunkite kištuką prie atitinkamo maitinimo laido.
6. Įrengimas paruoštas naudojimui.

IV. APTARNAVIMAS

1. Paruoškite vaisius, kuriuos norite išspausti – perpjaukite juos pusiau.
2. Kiekviena pusę, minkštumu žemyn, prispauskite prie spaudimo antgalio.
3. Po paspaudimo įrengimas įsijungs automatiškai, o sultys pradės tekėti į ąsotį.
- 4) Įrengimo variklis sukasi tai į vieną, tai į kitą pusę ir tai yra teisingas reiškinys.
- 5) Po baigimo spausti ąsotį galima atjungti nuo variklinės dalies (pasukite priešingą laikrodžio rodyklei kryptimi, kad atblokuoti ir pakelkite).

Dėmesio: Spausti reikia atsargiai. Pernelyg stiprus paspaudimas gali sukelti variklio perkrovas ir jo sugadinimą.

V. VALYMAS BEI KONSERVACIJA

1. Nuimkite visus elementus, kurie turi santykį su maistu.
2. Variklinės dalies **NEGALIMA** panardinti į vandenį ar kitus skysčius.
3. Variklinę dalį galima nuvalyti drėgnu skudurėliu be stiprių valymo priemonių panaudojimo.
4. Likusias dalis galima plauti indaplovėje.

VI. TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: WCK001

Nominali įtampa: AC 220-240V 50-60Hz

Didžiausias galingumas: 40 W

Triukšmo lygis: 60 dB

Uzmanību:

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājāsaimniecībā.

Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.

Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.

Uzmanību! Pirms lietošanas nelaimes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.

I. DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1 – Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC-maiņstrāva, bet DC – līdzstrāva.

2 – Pirms lietošanas atītīt un iztaisnot barošanas vadu.

3 – Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšiņai nav nekādu redzamu bojājumu.

4 – Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads neatrastos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.

Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.

5 – Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.

6 – Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.

BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.

7 – Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.

8 – Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.

9 – Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.

10 – Izvelkot kontaktdakšiņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšiņu.

11 – Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS

12 – Ierīci nepieciešams lietot tikai uz sausas un stabilas virsmas.

13 – Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem.

Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktdakšiņa tiek bojātas, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.

BRĪDINĀJUMS

- 1 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
- 2 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
- 3 – Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktligzdas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
- 4 – Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
- 5 – Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktdakšīņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
- 6 – Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
- 7 – Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
- 8 – Nelieto ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidruma tvertnes tuvumā.
- 9 – Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
- 10 – Nekad nelikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
- 11 – Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktligzdā pārbaudi vai kontaktligzdas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.

II. PAMATINFORMĀCIJA

- ① Dzinēja-bāzes daļa
- ② Noņemamā krūze 0,5 L
- ③ Sietiņš ar spiedes uzgali
- ④ Spraudnis

III. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Noņemot visus iepakojuma elementus un iztaisnot barošanas vadu.
2. Nomazgāt visus ar pārtiku kontaktā esošos elementus. Ražošanas ciklā uz šiem elementiem var palikt tehnoloģiskie netīrumi.
3. Uz dzinēja daļu uzstādīt trauku – (uzlikt un nobloķēšanai pagriezt pulksteņa rādītāja kustības virzienā)
4. Uzstādīt sietiņu aprīkotu ar spiednes uzgali.
5. Pievienot spraudni atbilstošā barošanas ligzdā.
6. Ierīce gatava lietošanai.

IV. APKALPOŠANA

1. Sagatavot augļus, kurus vēlamies izspiest – pārgriezt tos uz pusēm.
2. Katru pusīti ar mīkstumam uz leju piespiest pie spiednes uzgaļa.
3. Pēc nospiešanas ierīce automātiski ieslēgsies un traukā sāks tecēt sula.
4. Ierīces dzinējs griežas reizi uz vienu reizi uz otru pusi, kas ir pareiza parādība.
5. Pēc spiedes beigām trauku var atvienot no dzinēja daļas (pagriezt pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai atbloķēt un pacelt).

UZMANĪBU: Nepieciešams spiest ar izjūtu. Pārāk stiprs spiediens var radīt dzinēja pārslodzi un tā sabojāšanos.

V. TĪRĪŠANA UN KONSERVĀCIJA

1. Noņemt visus elementus, kuri ir kontaktā ar pārtiku.
2. Dzinēja daļu NEDRĪKST iegremdēt ūdenī kā arī jebkādos šķidrumos.
3. Dzinēja daļu var noslaucīt ar mitru drānu bez agresīviem tīrīšanas līdzekļiem.
4. Pārējās daļas var mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

VI. TEHNISKIE DATI

Modelis: WCK001

Maiņstrāva: AC 220-240V 50-60Hz

Maksimālā jauda: 40 W

Trokšņa līmenis: 60 dB

TÄHELEPANU!

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.

Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.

I. SEADME OHUTU KASUTAMINE

1 – Enne kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud pinge oleks võrdne kohaliku vooluvõrgu pingega, ja pidage meeles, et: AC – tähistab vahelduvvoolu ja DC – tähistab alalisvoolu.

2 – Enne seadme kasutamist reguleerige selle toitejuhe parajaks.

3 – Toitejuhe ja -pistik peavad olema nähtavate kahjustusteta.

4 – Toitejuhe ei tohi mööduda lahtistest tuleallikatest ega muudest soojusallikatest, samuti ei tohi toitejuhe minna teravate servade vastu, sest need võivad kahjustada juhtme ümbrist.

5 – Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.

Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.

6 – Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.

HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, AINULT ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.

7 – Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

8 – Ärge laske seadmel ega selle toitejuhtmel vee ega muude vedelikega kokku puutuda.

9 – Kui seade ei ole kasutusel, siis peab see olema vooluvõrgust lahti ühendatud.

10 – Seadme pistikut seinakontaktist välja võttes, ärge kunagi tõmmake otse juhtmest, vaid alati pistikust.

11 – ÄRGE SISESTAGE seadmesse MINGEID METALLESEMEID.

12 – Kasutage seadet ainult stabiilsel ja kuival pinnal.

13 – Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamisega tekitatud kahjude eest.

Kasutamisel ohutuse suurendamise eesmärgil on soovitatav, et seadet kasutatakse elektrisüsteemis, mis on automaatse rikkevooluseadmega ja vooluga 30 mA.

TÄHELEPANU! Kui toitejuhe või pistik on saanud kahjustusi, siis peab need asendama või parandama pädev teenindusettevõte.

HOIATUSED

- 1 – Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.
- 2 – Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.
- 3 – Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega pistikupesasid, mis on vastuolus elektrialaste standardite ja sätetega.
- 4 – Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindusettevõtte poolt.
- 5 – Kui seadme osad, nagu elektrikontaktid, pistik või toitejuhe, on saanud märjaks, siis tuleb seade ja selle osad enne kasutamist hoolikalt kuivatada.
- 6 – Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- 7 – Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.
- 8 – Ärge kasutage seadet vannis, kraanikausis, duši all ega vee või muude vedelikega täidetud anumate lähedal.
- 9 – Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.
- 10 – Ärge pange seadet märjale pinnale, kui see on ühendatud vooluvõrku.
- 11 – Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et seadme andmesildil loetletud parameetrid vastaks seinakontakti elektrilistele parameetritele.

II. PÕHIANDMED

- ① Mootoriga põhiosa
- ② Eemaldatav 0,5 l kann
- ③ Kurn koos pressimisosaga
- ④ Pistik

III. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Eemaldage kõik pakendiosad ja kerige toitejuhe lahti.
2. Peske kõiki osi, mis toiduga kokku puutuvad. Tootmisprotsessi tulemusena võivad need osad värvi muuta.
3. Asetage kann mootoriosale – (paigaldage ja keerake lukustamiseks päripäeva suunas).
4. Paigaldage kurn koos pressimisosaga.
5. Sisestage pistik sobivasse seinakontakti.
6. Seade on kasutamiseks valmis.

IV. KASUTAMINE

1. Valmistage ette puuviljad, millest soovite mahla valmistada – lõigake need pooleks.
2. Vajutage kõik poolikud puuviljad, viljalihaga allapoole, pressimisseadme peale.
3. Seade lülitub automaatselt välja, kui pressimine on lõpetatud ja mahl voolab kannu.
4. Seadme mootor pöörleb vaheldumisi kahes suunas – see on tavaline tööviis.
5. Kui pressimistoiming on lõpetatud, siis võib kannu mootoriosalt eemaldada (keerake seda avamiseks vastupäeva ja eemaldage).

Tähelepanu! Vajutage pressimisel puuvilja ettevaatlikult allapoole. Kui vajutate liiga tugevalt, siis võite mootorit ülemäära kurnata ja seda kahjustada.

V. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Eemaldage kõik osad, mis toiduga kokku puutusid.
2. ÄRGE kastke mootoriosa vette ega mõnesse muusse vedelikku.
3. Mootoriosa võib puhastada ainult niiske lapiga, millele pole lisatud söövitavaid puhastusvahendeid.
4. Ülejäänud osi võib nõudepesumasinas pesta.

VI. TEHNILISED ANDMED

Mudel: WCK001

Nimipinge: AC 220-240V 50-60Hz

Max väljundvõimsus: 40 W

Müratase: 60 dB





Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment).

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

Symbol odpadů původem z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zajišťováním správné utiřizace pomáháte chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utiřizace odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

Symbol odpadů původem z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečením správneho zneškodnenia pomáhate chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie ohľadom recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

A WEEE szimbólum használata azt jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahasznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviselőjével, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali būti tapatinamas su namų apyvokos atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti detalesnes informacijas apie šio produkto perdirimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājsaimniecības atkritumu. Pareiza utiřizācija palīdz sargāt apkārtni vidi. Šī produkta reciklīngā detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utiřizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE ehk elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadet ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohasel viisil kasutusest kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks lisateavet kõnealuse seadme ümbertõõtlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmekeõitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.



SERWIS KONTAKT:

serwis@megabajt.com.pl



Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa